

Viajes:

MILENIO

SI ESTÁS POR VIAJAR A LA GRAN MANZANA, NO PUEDES PERDERTE UNA VISITA A DONCELES, UNA LIBRERÍA MUY SUI GENERIS EN EL CORAZÓN DE CHELSEA.



Por Laura Martínez / Nueva York

Estados Unidos

Viajar a Nueva York para ir a Donceles

Además de ser ya una rareza en una urbe donde cada vez hay menos negocios independientes y más monstruos multinacionales, Donceles es única porque no es una librería tradicional.

Se trata de una instalación del artista mexicano Pablo Helguera (Ciudad de México, 1971) para quien la falta de librerías en español en una ciudad de más de 2 millones de hispano-parlantes es poco más que una tragedia.

"Es triste, pero una librería de este tipo solo puede existir como proyecto cultural, no como negocio," se lamenta Helguera, quien además de artista plástico es escritor, fotógrafo y director de programas académicos para adultos del Museo de Arte Moderno (MoMA) de Nueva York.

La idea de esta instalación (o su "locura" como él mismo la describe) empezó a principios de este año como una modesta campaña en México en la que el artista ofrecía intercambiar arte propio por libros usados en español. La respuesta fue abrumadora. "Empezaron a llegar cajas y cajas me mandaron libros de todas partes", recuerda Helguera, quien vive en Brooklyn desde hace años, pero viaja muy seguido a su ciudad natal. Recibió libros de Chihuahua, de Guerrero, de Yucatán; de individuos, de familias enteras;

TIP

El Dato
Si viaja desde México, lleve a Nueva York un libro en español que ya no quiera y dónelo al proyecto Donceles. Compre ahí uno que se le antoje y pague lo que quieras por él.

algunos eran donaciones de conocidos, muchos otros, de gente de la que nunca había escuchado hablar. En total, el artista juntó unos 12,000 libros, que abarcan desde Historia, Teatro y Literatura, hasta Medicina, Matemáticas y Derecho, pasando por "Libros Cursi", "Filosofía del metro", "Marxismo Trasnochado" y, por supuesto, literatura infantil.

Una vez recabados en ciudad de México, el reto era traerlos a Nueva York, una tarea que resultó difícil, costosa y muy gratificante, culminando con la apertura de Donceles, bautizada en honor a las librerías de esa famosa calle en el Centro Histórico de la ciudad de México.

Donceles abrió sus puertas el 12 de septiembre en la Galería de Arte Kent (210 Eleventh Avenue, 2º. Piso, Chelsea, Nueva York). La librería itinerante permanecerá en ese espacio hasta el 8 de noviembre para hacer su debut en Arizona, otro estado con una importante población de origen.

Pásenle a lo berrido

Entrar en Donceles es como regresar a la infancia y apoltronarte en el sofá de la sala de tus abuelos. Huele a libros viejos; la luz es tenue; hay fotos de parientes viejos en las paredes; un juego de ajedrez a media partida; unos naipes regados sobre una mesa; una botella de tequila aquí, un tintero por allá. De fondo musical (en tono bajo, nunca estridente) se escucha a Oscar Chávez con su "canija calaca". Afuera queda el barullo de la oceaava avenida de Manhattan y su ruidoso West Side Highway, que atraviesa la isla de punta a punta.

Aquí, en Donceles, lo único que debes hacer es entrar y perderte en un glorioso mar de letras.

La oferta es impresionante. Donceles alberga la primera edición de Cien años de soledad (Gabriel García Márquez) y de Cómo leer al pato Donald (Ariel Dorfman y Armand Mattelart), hasta la primera edición en español de Mi Lucha (Adolf Hitler) o una autobiografía

¿Dónde?

Librería Donceles
12 de septiembre
al 8 de noviembre
Kent Gallery
210 Eleventh Avenue, 2nd floor
Chelsea
10 a.m. - 6 p.m.

poco conocida de Armando Manzanero (Con la música por dentro). Estaba también una versión "en español, por supuesto- de Mi vida, con dedicatoria especial del autor, Bill Clinton. Date un recorrido por sus estantes y encontrarás de todo: Dostoyevsky, Víctor Hugo, Stendhal, Stefan Zweig, Wilde, Hemingway, Marx algunos libros en muy buen estado, otros casi deshojándose, pero eso sí, todos en español.

Helguera lleva un récord detallado de todas las donaciones, documentándolas en un Ex libris. Con la excepción de unos cuantos títulos especiales, todos los libros en Donceles están a la venta a un precio mínimo y muy razonable- de un centavo de dólar. Los ingresos recibidos de la venta de libros irán a parar en su totalidad a Mano a Mano, una organización sin fines de lucro con sede en Nueva York que se dedica a celebrar la cultura mexicana.

Si lo tuyo son las librerías raras, especiales o independientes, Nueva York tiene mucho que ofrecer. Estas son algunas de nuestras favoritas:

Strand Bookstore
<http://www.strandbooks.com/>
18 millas de libros. Una de las librerías más emblemáticas de Nueva York. Fundada en 1927, se ubica en la zona de Union Square. Libros nuevos, usados, raros, en varios idiomas. Souvenirs reoyorkinos.

McNally
<http://mcnallyjackson.com/>
En el corazón de SOHO (52 Prince Street, entre Lafayette y Mulberry)
No te la puedes perder.

St. Marks bookshop
<http://www.stmarksbookshop.com/>
Otra librería independiente en una de las zonas más trendy de Manhattan. El East Village. Se especializa en libros de diseño, poesía, cine y tiene muchos periódicos y revistas de todo el mundo.

The Mysterious Bookshop
<http://www.mysteriousbookshop.com>
Si lo tuyo es el misterio, ésta es la librería para ti. Con 34 años de historia, The Mysterious Bookshop es una de las librerías especializadas en misterio más antiguas -y mejor abastecidas- de EEUU.

Book Thug Nation
<http://www.bookthugnation.com>
Y aunque nos fascina Manhattan, hay mucho por explorar en otros barrios, incluido Brooklyn, el hogar de esta famosa librería en Williamsburg, que se precia de tener la mejor colección de libros de ficción usados de la ciudad.